

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 003/8378/2021/PR/SD

Bratislava 04. júna 2021

Číslo spisu: 2247-2021-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v spojení s § 5, § 57 ods. 2 a § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0001/2021/V-SD z 09. marca 2021

r o z h o d o l

o odvolaní účastníka konania mesto Nováky, Nám. SNP 349/10, 972 71 Nováky, IČO: 00 318 361 podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0001/2021/V-SD z 09. marca 2021 **zrušuje a zastavuje** konanie vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie:

1. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva (ďalej len „prvostupňový orgán“ alebo „úrad“) vydal dňa 09. marca 2021 rozhodnutie č. 0001/2021/V-SD, č. sp. xxxx-xxxx-xx, ktorým bola účastníkovi konania mesto Nováky, Nám. SNP 349/10, 972 71 Nováky, IČO: 00 318 361 (ďalej len „účastník konania“) uložená pokuta vo výške xxx,- eur podľa § 36 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že vykonáva regulovanú činnosť prostredníctvom prevádzkovateľa podľa § 2 písm. c) siedmeho bodu bez potvrdenia o registrácii podľa § 23 zákona č. 250/2012 Z. z. za to, že porušil povinnosť podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nepožiadal úrad o registráciu a ani nepreniesol túto povinnosť na prevádzkovateľa do 30 dní od zaradenia majetku do účtovnej evidencie alebo odo dňa uzatvorenia nájomnej zmluvy.

2. Rozhodnutie č. 0001/2021/V-SD z 09. marca 2021 (ďalej len „rozhodnutie“) bolo účastníkovi konania doručené dňa xx. xxxxx xxxx.
3. Proti rozhodnutiu podal účastník konania v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonnej lehote odvolanie, ktoré bolo prvostupňovému orgánu doručené dňa xx. xxxxx xxxx a zaevidované pod č. xxxx/xxxx/xx (ďalej len „odvolanie“).
4. Vzhľadom na to, že prvostupňový orgán nerozhodol o odvolaní podľa § 57 ods. 1 správneho poriadku, predložil dňa xx. xxxxxx xxxx v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku odvolanie spolu so spisovým materiálom predsedovi Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ako orgánu príslušnému na konanie o odvolaní (ďalej len „odvolací orgán“).

I. Prvostupňové konanie

5. Úradu bol xx. xxxx xxxx doručený podnet od obyvateľa mesta Nováky, v ktorom bolo uvedené, že účastník konania je vlastníkom verejnej kanalizácie vybudovanej v mestskej časti xxxxxxxx, ktorá sa využíva na vykonávanie regulovanej činnosti, pričom účastník konania nemá vydané potvrdenie o registrácii v zmysle § 23 zákona č. 250/2012 Z. z. Na overenie uvedenej skutočnosti vyzval úrad účastníka konania listom č. xxxxx/xxxx/xx zo xx. xxxx xxxx, aby uviedol vlastníka verejnej kanalizácie v mestskej časti xxxxxxxx, resp. uviedol prevádzkovateľa tejto verejnej kanalizácie.
6. Účastník konania listom doručeným úradu dňa xx. xxxxxxxx xxxx a zaevidovaným pod č. xxxxx/xxxx/xx potvrdil, že je vlastníkom verejnej kanalizácie v mestskej časti xxxxx xxxxxxxx. Účastník konania ďalej v liste uviedol, že k prevodu správy majetku, a teda preneseniu povinnosti vlastníka požiadať úrad o registráciu podľa § 23 zákona č. 250/2012 Z. z., zatiaľ nedošlo.
7. Prvostupňový orgán Oznámením č. xxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxx xxxx začal správne konanie proti účastníkovi konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil účastníkovi konania, že podkladom pre správne konanie a vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.. Oznámenie o začatí správneho konania bolo doručené účastníkovi konania dňa xx. xxxxxxxx xxxx.
8. Prvostupňový orgán Oznámením č. xxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxx xxxx zároveň účastníkovi konania uviedol, že v zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku sa pred vydaním rozhodnutia môže oboznámiť s podkladom pre rozhodnutie, spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do xxxxxxxx dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.
9. Dňa xx. xxxxxxxx xxxx sa dostavil na úrad zástupca účastníka konania so žiadosťou o nazretie do spisu č. xxxx-xxxx-xx. Zástupca účastníka konania doručil vyjadrenie k začatiu správneho konania, ktoré bolo zaevidované pod č. xxxx/xxxx/xx. Účastník konania sa vyjadril, že predmetná kanalizácia bola do majetku mesta zaradená v roku xxxx, kedy ešte povinnosť požiadať o registráciu zo zákona nevyplývala; zároveň považoval správny delikt za premlčaný. Zástupca účastníka konania doplnil stanovisko ústnym vyjadrením, v ktorom uviedol, že účastník konania nevyberá od obyvateľov napojených

odo dňa, keď došlo k správne deliktu. Ak podľa správneho orgánu povinnosť požiadať úrad o registráciu vznikla dňom účinnosti zákona o regulácii v sieťových odvetviach, uplynula päťročná objektívna lehota, v ktorej možno začať konanie o uložení pokuty, najneskôr dňom xx.xx.xxxx.

17. *Vzhľadom na uvedené namietame, že správny delikt, ktorého sa mesto Nováky malo dopustiť, je premlčaný.*
18. *V ďalšom tiež namietame zmätočnosť výroku napadnutého rozhodnutia, ktorý je nelogicky rozdelený na dve časti, kde v prvej správny orgán účastníkovi konania ukladá pokutu za správny delikt podľa § 36 ods. 2 písm. c) zákona o regulácii v sieťových odvetviach, a v druhej vo výške xxx,- eur za to, že porušil povinnosť podľa § 23 ods. 1 zákona.*
19. *Správne trestanie má byť založené na základe zákonnosti, teda platí požiadavka, aby bola určite a presne vymedzená podstata správneho deliktu. Správny orgán môže uplatniť postih za správny delikt len vtedy, ak v priebehu správneho konania bolo nesporne preukázané, že sa konkrétny subjekt dopustil konkrétneho protiprávneho konania. Skutková podstata správneho deliktu, ktorá nie je jednoznačná, nemôže zodpovedať princípu právnej istoty.*
20. *S prihliadnutím na všetky uvedené skutočnosti mesto Nováky navrhuje, aby odvolací orgán odvolaniu vyhovel a podľa ust. 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní napadnuté rozhodnutie zrušil.“*

III. Druhostupňové konanie

21. *Podľa § 3 ods. 2 správneho poriadku správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu.*
22. *Podľa § 3 ods. 4 správneho poriadku správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prieťahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne vybaveniu veci. Ak to povaha veci pripúšťa, má sa správny orgán vždy pokúsiť o jej zmiernu vybavenie. Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania a iných osôb.*
23. *Podľa § 32 ods. 1 správneho poriadku správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.*
24. *Podľa § 32 ods. 2 prvej a druhej vety správneho poriadku podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správne orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.*

25. Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku *správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.*
26. Podľa § 46 správneho poriadku *rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.*
27. Podľa § 47 správneho poriadku *rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovie v plnom rozsahu.*
28. Podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku *odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*
29. Podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku, *ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*
30. Odvolací orgán, s poukazom na citované ustanovenia správneho poriadku, v odvolacom konaní napadnuté rozhodnutie spolu so spisovým materiálom, týkajúcim sa veci, v celom rozsahu preskúmal, osobitne preskúmal jeho výrok a odôvodnenie a ich súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä s príslušnými ustanoveniami správneho poriadku a zákona č. 250/2012 Z. z., vyhodnotil dôvody uvedené v rozhodnutí, ako aj námietky a skutočnosti uvedené v odvolaní.
31. V administratívnom spise prvostupňového orgánu sa nachádza podanie obyvateľa mesta Nováky doručené úradu dňa xx. xxxx xxxx, list úradu č. xxxxx/xxxx/xx zo xx. xxxx xxxx s výzvou účastníkovi konania, vyjadrenie účastníka konania doručené úradu dňa xx. xxxxxxxx xxxx, ako aj odpoveď na podanie obyvateľa mesta Nováky z xx. xxxxxxxx xxxx.
32. Odvolací orgán z administratívneho spisu zistil, že prvostupňový orgán Oznámením č. xxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxxxx xxxx začal správne konanie vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z., ktoré obsahuje aj výzvu účastníkovi konania, aby sa vyjadril k podkladom pred vydaním rozhodnutia.
33. Ďalej sa v administratívnom spise prvostupňového orgánu nachádza vyjadrenie účastníka konania z xx. xxxxxxxx xxxx doručené úradu dňa xx. xxxxxxxx xxxx spolu so zápisnicou o nazretí účastníka konania do spisu prvostupňového orgánu, ktoré sa uskutočnilo dňa xx. xxxxxxxx xxxx.
34. V administratívnom spise prvostupňového orgánu sa nachádza odvolaním napadnuté rozhodnutie, ktorým prvostupňový orgán účastníkovi konania uložil pokutu podľa § 36 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. za spáchanie správneho deliktu uvedeného v tomto rozhodnutí.
35. Napokon administratívny spis prvostupňového orgánu obsahuje samotné odvolanie účastníka konania, ako aj upovedomenie prvostupňového orgánu o postúpení odvolania spolu so spisovým materiálom odvolaciemu orgánu.

36. Odvolací orgán, v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku, zaslal účastníkovi konania podanie č. xxxxx/xxxx/xx z xx. xxxx xxxx, v ktorom uviedol, že v konaní postupuje podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a správneho poriadku, a vychádza z odvolania účastníka konania a podkladov, ktoré sú súčasťou administratívneho spisu vedeného prvostupňovým orgánom. Zároveň odvolací orgán oznámil účastníkovi konania, že je oprávnený pred vydaním rozhodnutia vyjadriť sa k jeho podkladom, spôsobu jeho zistenia a navrhovať jeho doplnenie v stanovenej lehote xxxxx dní odo dňa doručenia výzvy, ďalej že má právo nahliadnuť do administratívneho spisu vedeného prvostupňovým orgánom a nahliadnuť do administratívneho spisu vedeného odvolacím orgánom, a že sa môže vyjadriť písomne alebo ústne do zápisnice osobne v deň vopred dohodnutý telefonicky, za dodržania opatrení prijatých pred vznikom a šírením ochorenia COVID – 19.
37. Účastník konania doručil dňa xx. xxxx xxxx vyjadrenie z xx. xxxx xxxx, v ktorom uviedol, že na podanom odvolaní trvá v celom rozsahu, a že s prihliadnutím na premlčanie správneho deliktu, ktorého sa mal dopustiť, ako aj na namietanú zmätočnosť výroku napadnutého rozhodnutia, navrhuje, aby odvolací orgán rozhodnutie zrušil. Účastník konania neuplatnil svoje právo nahliadnuť do spisu pred vydaním rozhodnutia v odvolacom konaní.

IV. Právne posúdenie odvolacím orgánom

38. Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým orgánom jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné.
39. Podľa § 23 ods. 1 prvej vety zákona č. 250/2012 Z. z. *osoba, ktorá má vlastnícky vzťah alebo nájomný vzťah k majetku, ktorý sa používa na vykonávanie regulovanej činnosti podľa § 2 písm. c) šiesteho bodu a siedmeho bodu, je povinná požiadať úrad o registráciu na základe písomnej žiadosti do 30 dní od zaradenia majetku do účtovnej evidencie alebo odo dňa uzatvorenia nájomnej zmluvy.*
40. Podľa § 2 písm. c) šiesteho a siedmeho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. *na účely tohto zákona sa regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom; odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.*
41. Podľa § 36 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. *správneho deliktu podľa tohto zákona sa dopustí aj osoba, ktorá vykonáva regulovanú činnosť podľa § 2 písm. c) šiesteho bodu a siedmeho bodu bez potvrdenia o registrácii podľa § 23.*
42. Podľa § 44 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení účinnom od 01. septembra 2012 do 31. decembra 2013 *regulovaný subjekt, ktorý podľa doterajšieho predpisu vykonáva regulovanú činnosť podľa osobitného predpisu (§ 5 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 394/2009 Z. z.) túto činnosť vykonáva podľa doterajšieho predpisu do 31. decembra 2013.*

43. Podľa § 44 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení účinnom od 01. septembra 2012 do 31. decembra 2013 *regulovaný subjekt, ktorý vykonáva regulovanú činnosť podľa § 2 písm. c) piateho a šiesteho bodu, musí mať prvýkrát potvrdenie o registrácii podľa § 23 pri podaní návrhu ceny podľa § 14 ods. 5 písm. c) a e) pre rok 2014.*
44. Podľa § 2 písm. c) piateho a šiesteho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. v znení účinnom od 01. septembra 2012 do 31. decembra 2013 *na účely tohto zákona sa regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom; odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.*
45. Podľa § 14 ods. 5 písm. c) a e) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení účinnom od 01. septembra 2012 do 31. decembra 2013 *návrh ceny na prvý rok regulačného obdobia je regulovaný subjekt povinný predložiť úradu do 30. septembra posledného kalendárneho roka regulačného obdobia pre regulované činnosti podľa § 11 ods. 1 písm. e) pre regionálne distribučné sústavy, § 11 ods. 2 písm. e) až g), § 11 ods. 3 písm. a) až c) a § 11 ods. 4 písm. a), b), d) až f), do 30. novembra posledného kalendárneho roka regulačného obdobia pre dodávku pitnej vody verejným vodovodom, ktorú regulovaný subjekt nakupuje od iného regulovaného subjektu podľa § 11 ods. 4 písm. c).*
46. Podľa § 11 ods. 4 písm. a), b), d) až f) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení účinnom od 01. septembra 2012 do 31. decembra 2013 *cenovej regulácii vo vodnom hospodárstve podlieha výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom; výroba a distribúcia pitnej vody verejným vodovodom; odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou; odvádzanie odpadovej vody verejnou kanalizáciou; čistenie odpadovej vody privádzanej do čistiarnie odpadových vôd verejnou kanalizáciou.*
47. Z citovaných ustanovení zákona č. 250/2012 Z. z. vyplýva, že účastníkovi konania prijatím zákona č. 250/2012 Z. z. vznikla povinnosť podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z., pričom v zmysle § 44 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. mal mať prvýkrát potvrdenie o registrácii podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. najneskôr pri podaní návrhu ceny pre rok xxxx, teda do xx. xxxxxxxxxx xxxx.
48. Podľa § 36 ods. 8 zákona č. 250/2012 Z. z. *konanie o uložení pokuty možno začať do jedného roka odo dňa, keď úrad zistil, že došlo k správne mu deliktu, najneskôr však do piatich rokov odo dňa, keď došlo k správne mu deliktu.*
49. Odvolací orgán preskúmal postup a rozhodnutie prvostupňového orgánu, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, a má za to, že účastník konania porušil povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z., ktorú si mal splniť podľa § 44 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. najneskôr do xx. xxxxxxxxxx xxxx. Vzhľadom na tú skutočnosť, že v zmysle § 36 ods. 8 zákona č. 250/2012 Z. z. uplynula zákonná objektívna päťročná lehota na začatie konania o uložení pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z., nie je možné za správny delikt uvedený vo výroku rozhodnutia uložiť účastníkovi konania pokutu.
50. Odvolací orgán, po preskúmaní napadnutého rozhodnutia, predloženého spisu prvostupňového orgánu, ako aj podkladov potrebných pre zistenie skutkového stavu veci, dospel k záveru, že rozhodnutie je potrebné podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku zrušiť.

51. Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady, tak prvostupňového orgánu ako aj účastníka konania, zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia a zastáva ten názor, že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť. Po právnom posúdení dospel odvolací orgán k záveru, že je potrebné zrušiť odvolaním napadnuté rozhodnutie, pretože v zmysle § 36 ods. 8 zákona č. 250/2012 Z. z. uplynula zákonom ustanovená objektívna päťročná lehota na začatie konania o uložení pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z., ktorého sa dopustil účastník konania. Podľa odvolacieho orgánu nie je možné za správny delikt uvedený vo výroku rozhodnutia prvostupňového orgánu uložiť účastníkovi konania pokutu.
52. Na základe uvedených skutočností odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Andrej Juris
predseda

Rozhodnutie sa doručí:

1. xxxxx xxxxxxx, xxx. xxx xxx/xx, xxx xx xxxxxxx
2. xxxx xxx xxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxx xxxxxxx, xxxxx xxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxx